



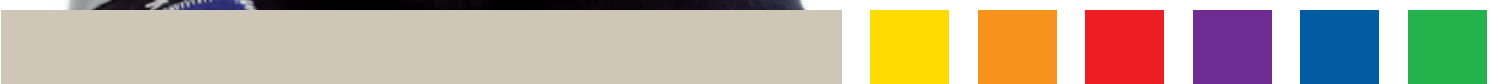
# 2loop

**BALANCIERSPIEL  
BALANCING GAME  
JEU D'ÉQUILIBRE**

**FÜR SPIEL & THERAPIE  
FOR PLAYING & THERAPY  
POUR JOUER & THÉRAPIE**



Altersempfehlung  
recommended age  
l'âge recommandation





Art.nr. 45270



Art.nr. 45271



Art.nr. 45272

## **Was ist 2loop?**

2loop ist ein Spiel für Konzentration, Koordination und Präzision! Die drei Kugeln werden in die Bahn eingelegt und entlang der Spur um die Finger balanciert. Dabei ist entscheidend, dass beide Murmelbahnen genau aneinander gehalten werden. Die mitgelieferte Dose bietet Platz für das 2-teilige 2loop und die Kugeln zur Aufbewahrung. 2loop gibt es für 2, 4 und 6 Finger. Ein Erzi-Original aus naturbelassenem Buchenholz. Schweiß- und speichel-echt!

## **What is 2loop?**

2loop is a game calling for concentration, coordination and precision! The three marbles are placed in the track and balanced along the course around the fingers. The task here is to keep both marble runs in exact alignment with each other. The supplied receptacle provides storage space for the two-piece 2loop and marbles when not in use. 2loop is available as a 2-, 4- and 6-finger version. An Erzi novelty made of birch left in its natural state. Sweat and saliva proof!

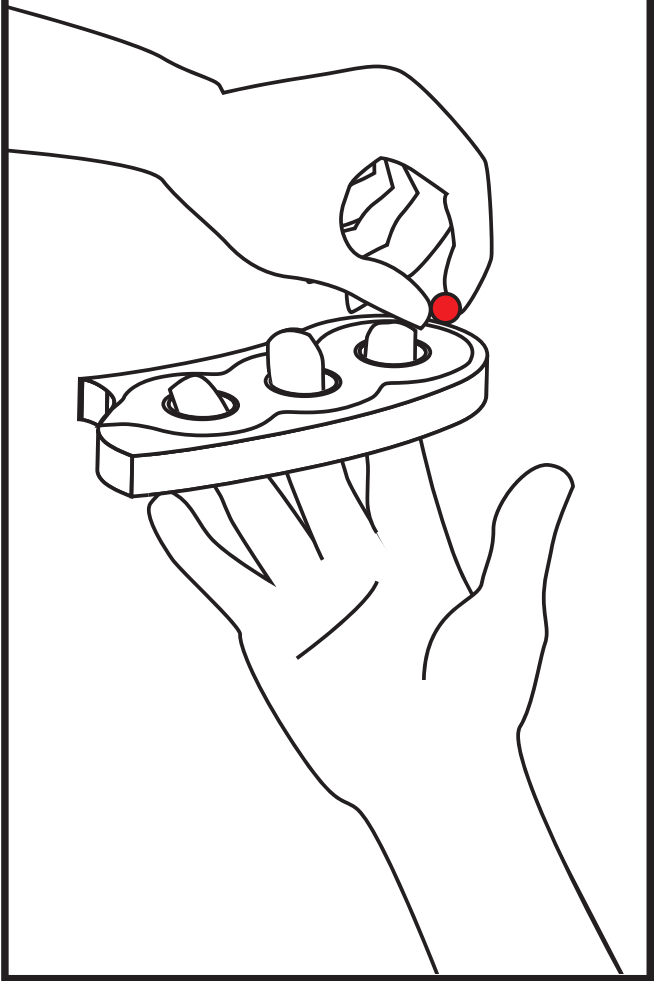
## **Quel est 2Loop?**

2loop est un jeu de concentration, de coordination et de précision ! Les trois billes sont placées sur le circuit et sont guidées le long du tracé autour des doigts. Dans ce cadre, il est très important de bien garder les deux circuits de bille l'un contre l'autre. La boîte comprise dans la livraison offre suffisamment de place pour ranger le 2loop en deux parties et les billes. 2loop existe également en modèle 2, 4 et 6 doigts. Un original d'Erzi, en bois de hêtre naturel. Résistant à la salive et à la sueur!

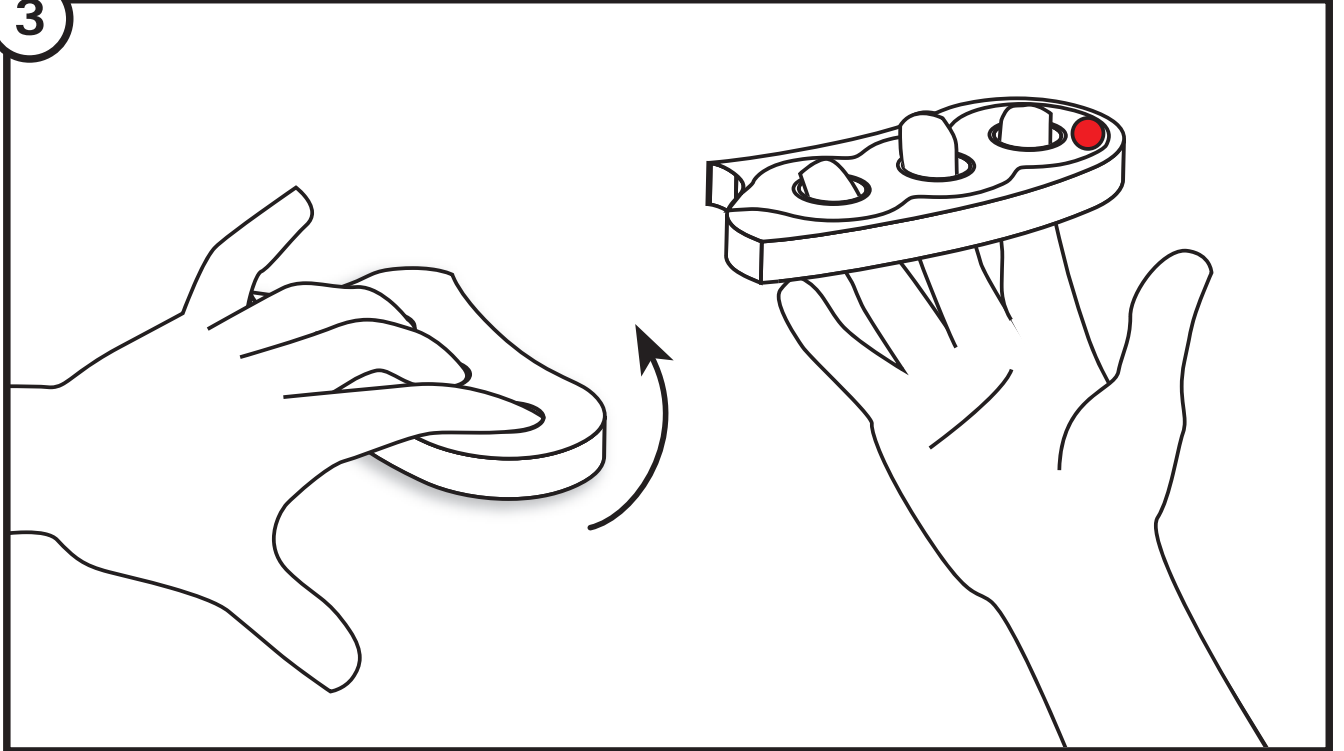
1



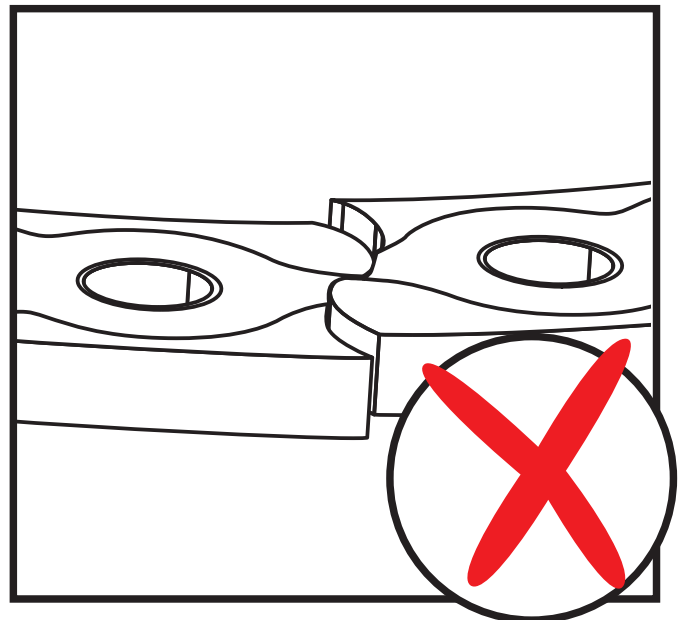
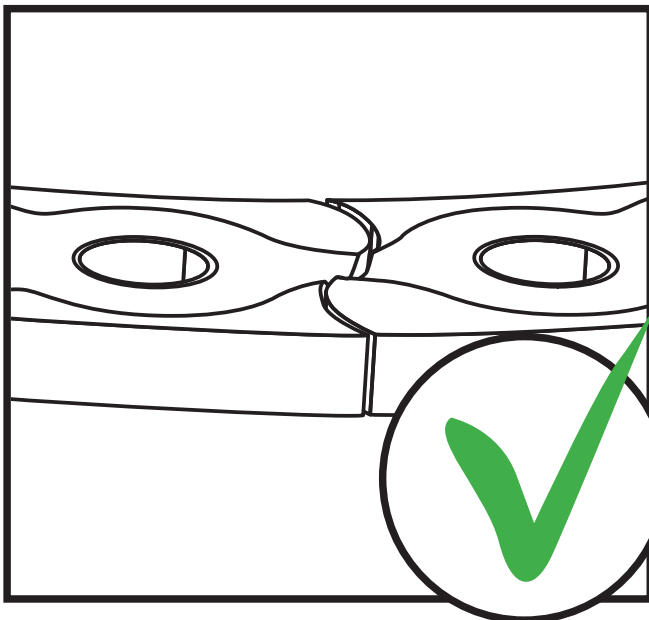
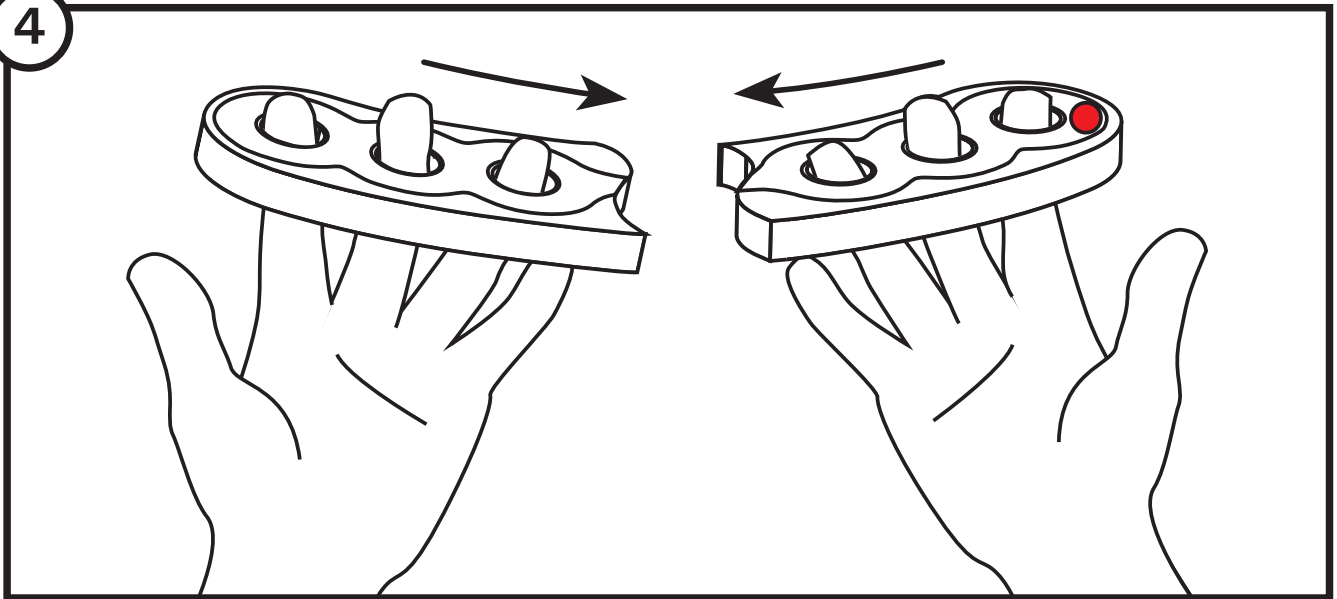
2



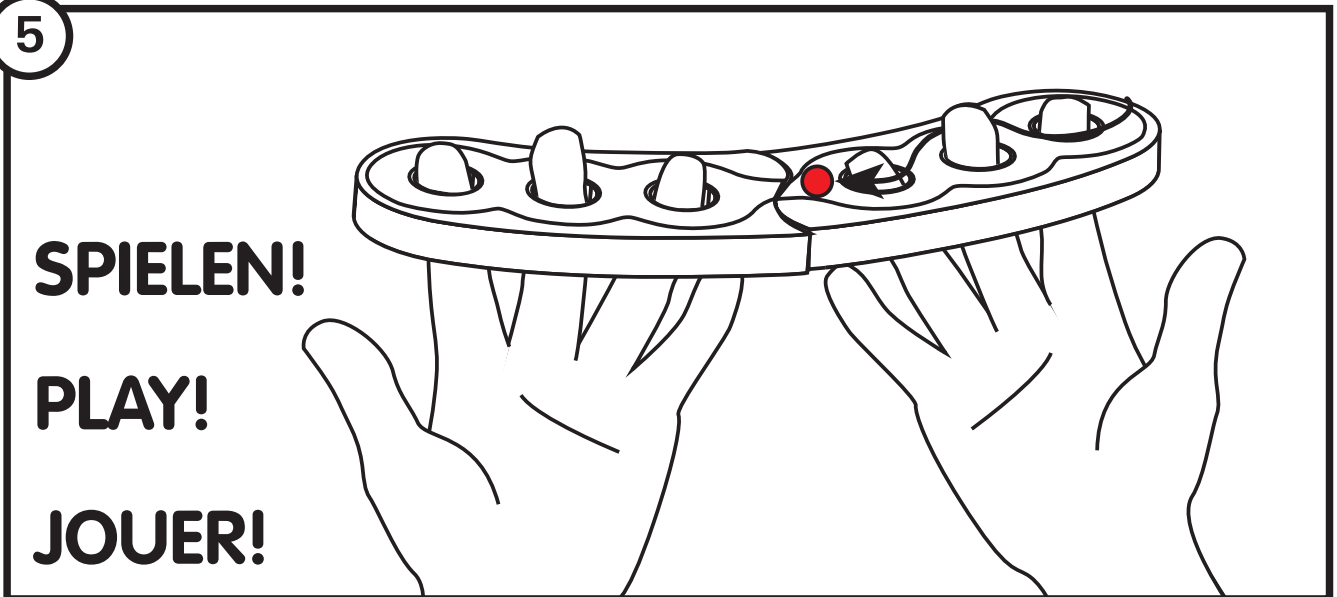
3



4



5





## **Übungen der Stille nach Montessori**

Kinder aus einem aufgedrehten Zustand in einen ausgeglicheneren zu bringen, ist keine leichte Aufgabe und für viele Eltern oder Pädagogen eine Herausforderung. Um das Loslassen oder Entspannen zu lernen, werden in der Montessori-Pädagogik die Übungen der Stille praktiziert. Mit 2loop kann die Konzentration der Kinder schnell zurückgewonnen werden.

## **Exercises of silence according to Montessori methods**

Calming down children from a state of overexcitement to a state of equilibrium is not an easy job and a challenge to many parents and teachers. In order to learn how to let go or relax, Montessori education relies on exercises of silence. 2loop helps the child to quickly regain concentration.

## **Leçons de silence selon Montessori**

Lorsque les enfants sont agités, rétablir un état d'équilibre est une mission qui pour bon nombre de parents ou de pédagogues, s'apparente à un véritable défi.

Pour apprendre à lâcher prise ou à se détendre, la pédagogie montessorienne a recours aux dénommées leçons de silence. 2loop permet rapidement de rétablir la concentration des enfants.



## **Besser lernen und konzentrieren**

Während des Balancierens der Kugeln werden im Gehirn die beiden Gehirnhälften wechselseitig aktiviert. Die aktive Koordination beider Hälften ist die notwendige Voraussetzung für alle Arten des Lernens. Es kommt zur Steigerung von motorischen und sensomotorischen Fähigkeiten und damit zur Steigerung der eigenen natürlichen Fähigkeiten.

## **Concentrate and learn better**

While balancing the marbles, the two hemispheres of the brain are alternately activated. Active coordination between the two hemispheres is a necessary condition for all approaches to learning. This enhances motor skills and sensorial motor skills, thus improving the child's individual natural capabilities.

## **Mieux apprendre et mieux se concentrer**

Pendant l'équilibrage des boules, les deux hémisphères du cerveau sont sollicités à tour de rôle. La coordination active des deux hémisphères est une condition préalable à toute forme d'apprentissage. Les habiletés motrices et sensori-motrices s'aiguisent et de ce fait, les propres talents naturels de chaque enfant se développent.

